



RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

# HERZLICH WILLKOMMEN

Einführung in die Literaturrecherche: **Slavistik**



UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK  
BOCHUM

# Unsere Themen heute

- **Universitätsbibliothek Bochum**
  - Basics
- **Wissenschaftliches Recherchieren**
  - **Einstieg in ein Thema**
    - Nachschlagewerke
    - Suchwortliste
  - **Rechercheinstrumente**
    - Kataloge
    - Datenbanken
    - Suchmaschinen
- **Recherchephase bei Bedarf**



© RUB, Marquard

# Unsere Themen heute

- **Universitätsbibliothek Bochum**
  - Basics
- **Wissenschaftliches Recherchieren**
  - **Einstieg in ein Thema**
    - Nachschlagewerke
    - Suchwortliste
  - **Rechercheinstrumente**
    - Kataloge
    - Datenbanken
    - Suchmaschinen
- **Recherchephase bei Bedarf**



© RUB, Marquard

# Basics

- Bibliotheksportal der RUB [www.ub.rub.de](http://www.ub.rub.de)
- Fachinformationen [Slavistik und Osteuropakunde](#)
- Bibliothekskonto
  - = Anmeldung mit RUB LoginID + Passwort
  - = Ausleihen, Bestellungen, Vormerkungen, Gebühren einsehen
  - = Leihfristen einsehen (28 Tage) und ggf. verlängern
- App „RUB Bib“ [RUB Bib App](#)
  - = Digitaler Bibliotheksausweis mit Barcode für Buchausleihe
-  **OPENVPN**® installieren [Zugriff von Zuhause](#)
  - = Anmeldung: RUB LoginID mit Erweiterung **.bib**: muellerbf3 > muellerbf3.bib

## RUB Primo Katalog

Alles durchsuchen: RUB-Bestand und Datenbanken 

► [Erweiterte Suche](#) ► [Bibliothekskonto](#) ► [Zugriff von zu Hause](#)

# Unsere Themen heute

- **Universitätsbibliothek Bochum**
  - Basics
  - **Wissenschaftliches Recherchieren**
    - **Einstieg in ein Thema**
      - Nachschlagewerke
      - Suchwortliste
    - **Rechercheinstrumente**
      - Kataloge
      - Datenbanken
      - Suchmaschinen
  - **Recherchephase bei Bedarf**



© RUB, Marquard

# „Wozu das Ganze? Es gibt doch KI!“

## KI-Tools nutzen?

- Generative KI ist eine Technologie, die anhand von riesigen Datenmengen, mit der sie trainiert wurde, neue Inhalte erzeugt, wie z. B. Texte, Bilder, Videos, Musik, Podcasts, Programm-Codes
- Sie „denkt“ nicht wirklich! → Entscheidungen auf Grundlage von Wahrscheinlichkeiten
- Es kommt auf den „prompt“ und die kritische Quellenbewertung an!
  
- Wägen Sie Vor- und Nachteile einer „KI“-Nutzung für sich ab!
- ✓ Infoseite zum Thema „**KI-Tools**“
- ✓ Zur Orientierung, wann KI-Methoden für welche Zwecke beim Verfassen studentischer Arbeiten eingesetzt werden können: *Handreichung zur Nutzung von generativer künstlicher Intelligenz in studentischen Arbeiten an der Fakultät für Philologie*

# „Wozu das Ganze? Es gibt doch KI!“

## KI-Tools nutzen?

- **Ideengenerator:** Vorschläge machen lassen (Thema, Titel, ...), Argumente sammeln, Inhalte strukturieren
  - **Unterstützung bei Formulierungen:** Feedback zu einem Text einholen
  - **Lernunterstützung:** schwierige Fachtexte erklären lassen, Texte übersetzen lassen
- ✓ Nutzen bei der **Literaturrecherche:** Suchbegriffe finden, Suchstring formulieren lassen

**Aber...**

# „Wozu das Ganze? Es gibt doch KI!“

## Aber KI-Tools...

- ersetzen insbesondere bei komplexen Literaturrecherchen zurzeit **nicht** die Recherche in Katalogen und Fachdatenbanken mit wissenschaftlich fundierten und umfangreichen Inhalten
- zeigen oft **keine** Quellen an und können falsche Daten liefern: Halluzinationen, Meinungsbildung, Diskriminierung möglich → Ergebnisse prüfen!
- greifen nur auf Inhalte zu, die kostenfrei im Netz liegen
- können wissenschaftlich hochrelevante und aktuelle Informationen hinter der sogenannten „Bezahlschranke“ **nicht** auswerten, z.B. aus lizenzpflichtigen Datenbanken

Artikel zu bestellen:

### Characterization of Pigments in Human Iris: Beyond Melanin

- **Autoren:** Prota, G. et al.
- **Journal:** Pigment Cell Research (1998)

++++

### "Spectral and Biochemical Analysis of Pigments in Human Iris Tissues"

- **Autoren:** Sarna, T., & Wielgus, A.
- **Journal:** Journal of Biophysical Chemistry (2005)

+++

### Riley, P. A. (1997).

- **Titel:** Melanin.
- **Journal:** International Journal of Biochemistry & Cell Biology

++++

### Prota, G., et al. (1998).

- **Titel:** Melanin Pigmentation in Mammals: The Molecular Basis of Pigment Diversity.
- **Journal:** Pigment Cell Research

++++

### Oliphant, L. W. (1987).

- **Titel:** Pteridines and Purines as Major Pigments of the Avian Iris.
- **Journal:** Pigment Cell Research

++++++

### Thody, A. J., & Higgins, E. M. (1998).

- **Titel:** Physiological Roles of Eumelanin and Pheomelanin in Mammalian Pigmentation.
- **Journal:** Journal of Dermatological Science

++++

### Hsiung, B.-K., et al. (2001).

- **Titel:** The Optical Properties of Pteridines and their Role in Green Pigmentation.
- **Journal:** Proceedings of the Royal Society B

+++

### Fujii, R., et al. (1993).

- **Titel:** Biological Pigments in Eyes and their Role in Color Perception.

Fake-Literatur, erzeugt durch GenKI

# Was bedeutet wissenschaftliches Recherchieren?

- Nicht zufällig irgendetwas finden – **systematisch vorgehen**.
- Am Ende Ihrer Recherche wissen Sie genau, **WANN, WO und WIE** Sie gesucht haben.
- Sie können Ihre Quellen nachvollziehbar belegen.

- 🔍 WANN? Zeitpunkt der Suche
- 📍 WO? Rechercheinstrumente: Katalog / Datenbank / ...
- ⚙️ WIE? Suchbegriffe & Strategie

**Tipp:** Dafür brauchen Sie einen Plan – eine **Suchstrategie**.



# Systematisches Vorgehen

1. **Analyse** des Themas, Suchwortliste erstellen
2. **Auswahl der Rechercheinstrumente**
3. **Suchtechniken anwenden**
  - Trunkierung (\*): slavis\* → slavisch, Slavistik...
  - Phrasierung („Slavistik“)
  - Boole'sche Operatoren (AND / OR / NOT)
4. **Sichten**, Bewertung der Ergebnisse  
(ggf. erweitern oder einschränken der Recherche)
5. **Dokumentation**: Rechercheinstrumente, Zeitpunkt, Suchstrategie



# KI-gestützte vs. Klassische Literaturrecherche

<b>Merkmal</b>	<b>KI-gestütztes Recherchetool</b>	<b>Klassische Literaturdatenbank</b>
<b>Suchtechnik</b>	Natürliche Sprache, Fragen	Stich-/Schlagwortsuche, Trunkierung, Phrasierung, Boolesche Operatoren, Thesauri
<b>Ergebnisdarstellung</b>	Natürlichsprachliche Antworten und Zusammenfassungen, mit Titelliste	Titelliste mit Metadaten und Abstract
<b>Quellenbasis</b>	Oft sehr umfangreich, allerdings überwiegend Open Access-Publikationen, unklare Datenbasis, nicht kuratiert	Qualitätsgeprüfte Fachliteratur, Zugriff auch auf High-Impact-Publikationen
<b>Sprache und Aktualität</b>	Überwiegend englischsprachige und neuere Quellen	auch ältere Literatur und in seltenen Sprachen
<b>Fehlerrisiko</b>	Halluzinationen: falsche Antworten und erfundene Quellen	Ergebnislücken durch Nutzung falscher oder zu weniger Suchbegriffe
<b>Genauigkeit / Reproduzierbarkeit der Antworten</b>	Identische Suchen führen zu unterschiedlichen, nicht immer passenden Ergebnissen	Jederzeit reproduzierbar und bei geeignetem Suchstring meistens passende Ergebnisse
<b>Volltextzugang</b>	Nur auf Open Access Publikationen	Sofern lizenziert, auch Zugriff auf kostenpflichtige Publikationen
Quelle u.a.: <a href="https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/09610006241295802">https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/09610006241295802</a>		

# Unsere Themen heute

- **Universitätsbibliothek Bochum**
  - Basics
- **Wissenschaftliches Recherchieren**
  - **Einstieg in ein Thema**
    - Nachschlagewerke
    - Suchwortliste
  - **Rechercheinstrumente**
    - Kataloge
    - Datenbanken
    - Suchmaschinen
- **Recherchephase bei Bedarf**



© RUB, Marquard

# Einstieg ins Thema

## Lexika, Nachschlagewerke

- Basis-Infos zum Thema
- Ideen, ein Thema einzuschränken
- Erste Literaturhinweise
- Weitere Suchbegriffe für ein Thema

**Thema:  
Das lyrische Werk  
von Boris Pasternak**

# Einstieg ins Thema

## Wichtige Nachschlagewerke Literaturwissenschaft und Linguistik

Fachinfo-Seite [Slavistik und Osteuropakunde](#)

- Encyclopedia of language & linguistics [Link](#)
- Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft
  - Die slavischen Sprachen / The Slavic Languages [Link](#)
- Kindlers Literatur-Lexikon [Link](#)
- Kritisches Lexikon zur Fremdsprachigen Gegenwartsliteratur [Link](#)

**Thema:**  
**Das lyrische**  
**Werk von Boris**  
**Pasternak**

## Weitere Nachschlagewerke

- Im RUB Primo Katalog suchen
- „Erweiterte Suche“ nutzen
- Begriffe kombinieren

Suchfilter

Alle Felder ▼ enthält ▼ Lexikon OR Handbuch OR Wörterbuch OR Kompendium OR E

UND ▼ Alle Felder ▼ enthält ▼ literatur\* OR sprach\* OR linguist\*

# Suchwortliste erstellen

**Suchbegriffe:** Synonyme, Ober- und Unterbegriffe, verwandte Begriffe, andere Sprachen

- |                     |        |        |
|---------------------|--------|--------|
| ■ Lyrik             | lyric  | lirika |
| ■ Poesie            | poetry |        |
| ■ Dichtung, Gedicht | poem   | stich  |

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| ■ „In den Frühzügen“ | „Na rannich poezdach“ |
| „Irdische Weite“     | „Zemnoj prostor“      |
| „Zweite Geburt“ ...  | „Vtoroe roždenie“...  |

- |             |
|-------------|
| ■ Pasternak |
|-------------|

**Thema:**  
**Das lyrische  
Werk von Boris  
Pasternak**

# Recherchephase I (10 Minuten)

Finden Sie im einem Online-Nachschlagewerk Ihrer Wahl folgende Informationen zum polnischen Schriftsteller **Stanisław Lem**:

- Lebensdaten, Geburtsort
- Literaturgengenre
- Zwei Beispiele Primärliteratur (Werke von Lem)
- Ein Beispiel Sekundärliteratur (Werk über Lem)

# Unsere Themen heute

- **Universitätsbibliothek Bochum**
  - Basics
- **Wissenschaftliches Recherchieren**
  - **Einstieg in ein Thema**
    - Nachschlagewerke
    - Suchwortliste
  - **Rechercheinstrumente**
    - Kataloge
    - Datenbanken
    - Suchmaschinen
- **Recherchephase bei Bedarf**



© RUB, Marquard

# Rechercheinstrumente

## RUB Primo Katalog [Link](#)

- RUB-Bestand und externe Quellen:  
Bücher, Zeitschriften, Aufsätze (gedruckt und elektronisch)

## Fachdatenbanken [Slavistik und Osteuropakunde](#)

- Fachliteratur über den RUB-Bestand hinaus (teilweise mit Zugriff auf Volltexte)

## Suchmaschinen

- Google Scholar [Link](#)
- BASE [Link](#)



# RUB Primo Katalog

## Suchbegriffe kombinieren

Wichtige Tipps gibt es auf der [Hilfeseite](#).

Suchfilter

Alle Felder ▼ enthält ▼ **stich\* OR poem\* OR gedicht\***

---

UND ▼ Alle Felder ▼ enthält ▼ **Pasternak\***

---

Suchfilter

Alle Felder ▼ enthält ▼ **Lyri\* OR liri\* OR poet\* OR poem\***

---

UND ▼ Alle Felder ▼ enthält ▼ **Pasternak\***

---

**Thema:  
Das lyrische  
Werk von Boris  
Pasternak**

# Recherchephase II (10 Minuten)

Finden Sie im RUB Primo Katalog folgende Literatur:

- Ein **gedrucktes Buch** von Stanisław Lem (Titel, Standort, Signatur)
- Ein **E-Book** über Stanisław Lem (Titel, Seitenzahl)
- Einen Aufsatz über das Werk von Stanisław Lem:
  - Titel der Zeitschrift
  - Gedruckt / online ?

# Fachdatenbanken

## Fachportale: recherchieren, vernetzen

- Slavistik-Portal (slavistikbezogene Fachinformationen: Slavistik, slawische Sprachen und Literaturen, Länderkunde) [Link](#)
- Osmikon (Serviceangebote für die Forschung zum östlichen und südöstlichen Europa) [Link](#)

## Bibliographien:

- MLA: Bibliographie zu den Bereichen Literatur, Linguistik und Folkloristik aller modernen Philologien [Link](#)

## Weitere Datenbanken:

Slavistik und Osteuropakunde

DBIS Slavistik

- JSTOR [Link](#)
- Project MUSE [Link](#)
- Academic Search Premier [Link](#)



# Suchmaschinen und Aggregatoren

## Suchmaschinen

- Google Scholar
  - VPN aktivieren
  - Bibliothekslinks setzen
- Google Books
- BASE

## Open-Access-Ressourcen

- DOAB
- DOAJ



# Recherchephase III (10 Minuten)

Finden Sie in einer Datenbank (z.B. MLA ) oder mithilfe einer Suchmaschine (z.B. Google Scholar) folgende Literatur über den **Roman „Solaris“ von Stanisław Lem**

- Ein **Kapitel aus einem gedruckten Buch** (Titel des Buches, Titel des Kapitels, Autor:in des Buches/Kapitels)
- Einen **Aufsatz aus einer elektronischen Zeitschrift** (Titel der Zeitschrift, Titel des Aufsatzes, Autor:in des Aufsatzes)

# Tipp: Literaturverwaltungsprogramme nutzen

Zeit sparen!

- Literaturhinweise sammeln
- Literaturlisten automatisch generieren

**UB-Kurse**

[Kurskalender](#)

■ **zotero** **bib**

[Link](#)

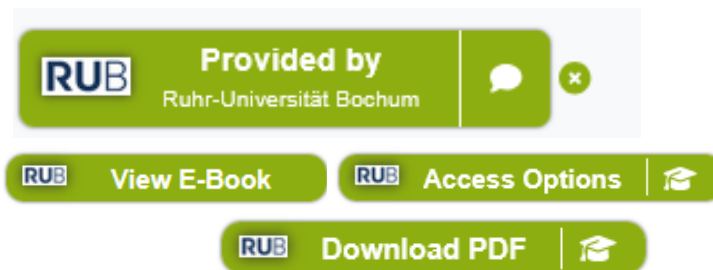


# Tipp: LibKey Nomad

## Zeit sparen!

- KI-gestützte Browsererweiterung
  - zeigt auf vielen Plattformen an (z.B. Google Scholar, PubMed, Wikipedia, Verlags- bzw. Buchhandelsseiten), ob der **Volltext** eines **Zeitschriftenaufsatzes** oder ein **E-Book** für die RUB **lizenziert** oder **Open Access** frei zugänglich ist.
  - **ein Klick** genügt oft, um direkt zur PDF-Datei zu gelangen

- Herunterladen 
- „Ruhr-Universität Bochum“ auswählen
- RUB-VPN aktivieren
- Suchen, finden, zugreifen



# Informieren

## Noch Fragen?

- Info-/Servicetheke: [Servicezeiten](#)
- 0234 32 26461
- [ub-information@rub.de](mailto:ub-information@rub.de)
- [sergey.stekanov@rub.de](mailto:sergey.stekanov@rub.de)
  
- Bibliotheksportal-Chat:  Chatten Sie mit uns!
  
- [Fakultätsbibliothek Philologie: lib-philologie@rub.de](mailto:lib-philologie@rub.de)
- [Fachbereichsbibliothek Slavistik: alke.eulen@rub.de](mailto:alke.eulen@rub.de)



© RUB, Marquard



**Vielen Dank und gutes Gelingen!  
Ihr Bibliotheksteam**